

شماره کارت: ۱۳۶۰۵۷۰

ترجمه و برداشتی

از

قرآن مجید

جزوه هفتاد و دوم

ترجمه و برداشت از:

استاد سید حسن ابطحی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ الصَّلَاةُ

وَ السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ لَا سِيَّما عَلَىٰ

بِقِيَةِ اللَّهِ رُوحِي وَأَرْوَاحِ الْعَالَمِينَ لِتُرَابِ مَقْدَمِهِ الْفِداءِ

### «پیشگفتار»

این جزو با موضوع بندی مسئله «تذکرۀ نفس» از آیات قرآن تنظیم شده و هر آیه‌ای که مربوط به موضوعی از این علم است بعد از همان آیه ترجمه شده و سپس برداشتی از آیات در فصل جداگانه‌ای ارائه داده شده است. و با خاطر آنکه مباحثمان فعلاً در مسائل تذکرۀ نفس است قبل از مسائل اعتقادی آیاتی که مربوط به مراحل تذکرۀ نفس است در این جزو آورده شده است.

ضمّناً نباید گمان کرد، آنچه را که در اینجا می‌نویسیم تفسیر آیات قرآن بوده و یا حتی توضیح قرآن است. بلکه فقط یک نوع راهنمایی است که برای تدبیر بیشتری در قرآن و توجه دوستان به سخنان حضرت حق جل و علا یادآوری شده است.

تا انشاء الله سالکین الى الله با تأمل زیادتری موفق به قرائت قرآن گردند. و ضمّناً آیاتی که در این جزو قرائت می‌شود جایجا شده و تنظیم موضوعی گردیده است.

يعنى اگر شما بخواهید آیاتی که مربوط به تذکرۀ نفس است را پشت سرهم قرائت کنید به ترتیب قرآن مجید در این جزو آورده شده است و بعدها سائر آیات که مربوط به عقاید و فروع احکام است در جزو اساتید این جزو خواهد شد انشاء الله.

به امید موفقیت والسلام

سید حسن ابطحی

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیه ۳۶ از سوره روم

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرُحِوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةً بِمَا قَدَّمُتْ

أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ (۳۶)

ترجمه آیه ۳۶

و زمانی که مهریانی خود را به مردم می چشانیم، به آن خوشحال می شوند و اگر به آنها به خاطر آنچه که پیش فرستاده اند بدی برسد، ناگهان آنها مایوس می گردند. (۳۶)

برداشت از آیه ۳۶ (یأس از رحمت خدا)

سالک الى الله باید از هرگونه افراط و تغیر ط خودداری کند و بداند هر چه به او می رسد از جانب خدا است. اگر مهریانی از جانب خدا به او رسید امیدوار و خوشحال شود، اگر بدی به او رسید بداند که به خاطر بدیهایی است که کرده است ولی از رحمت خدا مایوس نشود و بلکه خوشحال باشد که خدای تعالی به این وسیله بدیهای او را جبران می کند.

آیات ۳۷ - ۳۸ از سوره روم

أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَ يَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ

لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (۳۷) فَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَ الْمُسْكِنَ وَ أَبْنَ السَّبِيلِ

ذَلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَ جَهَهَ اللّٰهِ وَ أَولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (۳۸)

ترجمه آیات ۳۷ - ۳۸

آیا ندیده اند که قطعاً خدا روزی را برای هر که بخواهد وسعت می دهد و برای هر که بخواهد تنگ

می‌کند؟ قطعاً در آن نشانه‌هایی است برای مردمی که ایمان بیاورند. (۳۷)  
پس حق خویشاوند و مسکین و در راه‌مانده را بده. آن برای کسانی که رضایت خدا را می‌طلبند، بهتر است و اینها هستند که رستگارند. (۳۸)

### برداشت از آیات ۳۷-۳۸ (وسعت رزق)

سالک الى الله باید بداند که خدای تعالی روزی اهل تقوی و کسانی را که دوست می‌دارد زیاد می‌کند و به قدر کنفاف به آنها عنایت می‌کند. این نشانه لطف خدا است برای مردم با ایمان.  
سالک الى الله باید حقوق خویشاوندان و درماندگان و در راه‌ماندگان را پردازد، اگر می‌خواهد به کمالات و رستگاری و ملاقات با خدا برسد.

### آیات ۴۱-۴۲ از سوره روم

**ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ مَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذْهِبُوهُمْ  
بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا الْعَلَّمُ يَرْجِعُونَ (۴۱) قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ أَكْثُرُهُمْ مُشْرِكُونَ (۴۲)**

### ترجمه آیات ۴۱-۴۲

در دریا و خشکی به خاطر آنچه مردم کردند فساد ظاهر شده، برای آنکه به آنها خدا بچشاند بعضی از آنچه را که عمل کردند. شاید آنها به طرف حق برگردند. (۴۱)  
بگو: در زمین سیر و سفر کنید. پس با دقّت ببینید عاقبت کسانی را که قبلًا بودند، چگونه بوده است، اکثر آنها مشرک بودند. (۴۲)

### برداشت از آیات ۴۱-۴۲ (ظهور امام زمان علیه السلام)

سالک الى الله باید برای ظهور حضرت بقیه الله ارواحنا فداه دعا کند و فکر نکند که اگر دنیا فاسد شود امام زمانش زودتر می‌آید، بلکه اگر مردم آمادگی بیشتری برای پذیرش عدل و داد پیدا کنند و ظلم و

جور از ناحیه قدرتمندان در زمین و دریا زیاد شود امام عصر (ارواحنا فدا) برای نجات مستضعفین زودتر ظهور می کند.

سالک الى الله باید در روی زمین سیر و سفر کند تا عاقبت کسانی که قبلًا بوده و بیشترشان مشرک بوده اند را ببیند چه شده است.

### آیات ۴۴-۴۵ از سوره روم

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرٌ وَ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسٍ هُمْ يَمْهُدُونَ (۴۴) لِيَجْزِيَ

الَّذِينَ أَمْتُنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ (۴۵)

### ترجمه آیات ۴۴-۴۵

کسی که کافر شود، کفرش به ضرر خودش خواهد بود و کسی که عمل صالح کند، پس به نفع خودشان آن را آماده ساخته اند. (۴۴)

برای آنکه کسانی که ایمان آورده اند و اعمال شایسته کرده اند، خدا از فضل خودش به آنها جزا بدهد. حتماً خدا کافران را دوست نمی دارد. (۴۵)

### بوداشت از آیات ۴۴-۴۵ (سپاس خدا)

سالک الى الله باید کفر و ناسپاسی داشته باشد زیرا به ضرر خود او خواهد بود و خدای تعالی کفار و ناسپاسان را دوست نمی دارد.

### آیات ۵۲-۵۳ از سوره روم

فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمُؤْمِنِيْ وَ لَا تُسْمِعُ الْصَّمَدَ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَوْا مُذْبِرِيْنَ (۵۲)

وَ مَا أَنْتَ بِهِادِ الْعُمَىِ عَنْ ضَلَالِهِمْ إِنْ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِأَيَاتِنَا

فَهُمْ مُسْلِمُونَ (۵۳)

## ترجمه آیات ۵۲-۵۳

پس حتماً تو نمی‌توانی به مرده‌ها صدائی را بشنوانی و همچنین نمی‌توانی خواندنت را وقوعی که کرها پشت می‌کنند و می‌روند، بشنوانی. (۵۲)

و تو این چنین نیستی که بتوانی کورها را از گمراهیشان هدایت کنی. تو سخن را جز به کسی گهی ایمان به آیات ما آورده و آنها مسلمانانند، نمی‌توانی بشنوانی. (۵۳)

## برداشت از آیات ۵۲-۵۳ (غفلت از حقایق)

سالک الى الله باید بکوشید غفلتی از حقایق نداشته باشد والا ممکن است روحش بمیرد و بگیر قابل هدایت نباشد.

## آیات ۵۸-۵۹ از سوره روم

وَلَقْدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْهُمْ

بِأَيَّةٍ لَنِيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطَلُونَ (۵۸) كَذَلِكَ يَطْبَعُ

اللهُ عَلَى قُلُوبِ الظِّنَنِ لَا يَعْلَمُونَ (۵۹)

## ترجمه آیات ۵۸-۵۹

و قطعاً ما برای مردم در این قرآن از هرگونه مثلی زده‌ایم و اگر برای آنها آیه‌ای بیاوری، حتماً کسانی که کافرند، می‌گویند: شما جز اهل باطل چیزی نیستید. (۵۸)

این چنین خدا بر دلهای کسانی که نمی‌دانند، مهر می‌زنند. (۵۹)

## برداشت از آیات ۵۸-۵۹ (مثلهای قرآن)

سالک الى الله باید بداند که قرآن مثلهایی برای او زده است و با آنها لجاجت نکند و از آنها پند بگیرد. زیرا اگر این چنین نباشد، دریچه قلبش به سوی حقایق بسته می‌شود و از علوم الهی استفاده نمی‌کند.

## آیه ۶۰ از سوره روم

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ لَا يَسْتَخْفَنَكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ (۶۰)

### ترجمه آیه ۶۰

پس صبر کن. حتماً وعده خدا حق است و کسانی که یقین ندارند، تو را سبک نکنند. (۶۰)

### برداشت از آیه ۶۰ (صبر)

سالک الى الله باید برای رسیدن به و عده های الهی صبور و بردار باشد و اگر مورد مسخره و سبکی کفار قرار گرفت از پا در نیاید.

## آیات ۱ - ۹ از سوره لقمان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّمَ (۱) تِلْكَ أَيَّاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ (۲) هُدًى وَ رَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ (۳)

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُونَ الزَّكُوَةَ وَ هُمْ بِالْأُخْرَةِ هُمْ

يُوْقِنُونَ (۴) أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (۵)

وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُ الْحَدِيثَ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ

عِلْمٍ وَ يَتَّخِذُهَا هُزُوا أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِمِّ (۶) وَ إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ

أَيَّاتُنَا وَلَىٰ مُشْتَكِراً كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا كَانَ فِي أُذْنَيْهِ وَ قَرَأَ

**فَبَشِّرُهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ<sup>(۷)</sup> إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ**

**جَنَّاتُ النَّعِيمٍ<sup>(۸)</sup> خَالِدِينَ فِيهَا وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ<sup>(۹)</sup>**

### تَوْجِيمَةُ آيَاتِ ۱ - ۹

«به نام خداوند بخشندۀ مهریان»

الم (۱) این آیات کتاب پر از حکمت است. (۲)

هدایت و رحمت برای نیکوکاران است. (۳)

کسانی که نماز را بپیا می دارند و زکات را می دهند و آنها به آخرت یقین دارند. (۴)

آنها از جانب پروردگارشان بر هدایتند و آنها همان رستگارانند. (۵)

و بعضی از مردم کسانی هستند که اخبار و مطالب بیهوده‌ای را می خرند، برای آنکه مردم را از راه خدا بدون علم گمراه کنند و راه خدا را به مسخره بگیرند. این گروهند که برای آنها عذاب خوارکننده‌ای خواهد بود. (۶)

و زمانی که آیات ما بر او تلاوت می شود، با تکبیر پشت می کند، مثل آنکه آیات ما را نشنیده است. مثل آنکه گوشها یش سنگین است. پس او را به عذاب دردنگی مژده بد. (۷)

قطعانی که ایمان آورده‌اند و عمل شایسته انجام داده‌اند، بهشت‌های پر نعمت مال آنها خواهد بود. (۸)

آنها در آن بهشت‌ها همیشه می مانند. وعده خدا حق است و او عزیز حکیمی است. (۹)

### بُوْدَاشْتُ اَزْ آيَاتِ ۱ - ۹ (پندهایی از آیات اول سوره لقمان)

سالک إلی الله باید از آیات اول سوره لقمان این استفاده‌ها را بکند:

۱- بداند که آیات قرآن پر از حکمت است.

۲- اگر نیکوکار و لایق باشد، قرآن برای او هدایت و رحمت است.

۳- نماز را که عبادت فردی است، اول وقت با توجّه اقامه کند.

۴- زکات را که عبادت اجتماعی است، به موقع بدهد.

۵- با فکر کردن در آیات الهی به روز قیامت اعتقاد قوی داشته باشد.

- ۶- هدایت کامل را از جانب پروردگار بداند و دریافت کند تا رستگار باشد.
- ۷- کوشش کند که از مطالب بیهوده که از راه خدا اورا منحرف می‌کند، دوری نماید تا مبادا به عذاب خوارکننده‌ای از جانب پروردگارش مبتلا گردد.
- ۸- کوشش کند آیات کتاب الهی را با خضوع و خشوع استماع نماید و جزء آنها یعنی که گوششان در مقابل آیات الهی سنگین است واقع نشود.
- ۹- ایمان و عمل صالح داشته باشد تا به بهشت پر نعمت وارد شود و در آن جاویدان بماند.
- ۱۰- باید بداند که وعده‌های الهی همه‌اش حق و حقیقت است و خدای تعالیٰ حکیم است.